

བོད་ཀྱི་བཅུ་གཉིས་ཀྱི་གཟུང་ཆེན་མོ།



དབལ་ལྷན་ས་སྐྱ་པའི་གསུང་རབ།

ཡུལ་འགྲུལ་ལྷན་ས་སྐྱ་པའི་གསུང་རབ།

བོད་བརྒྱུད་པ།

སྐྱ་གཞུང་།

སྐྱ་དཀ།

མི་རིགས་དཔེ་སྐྱན་ཁང་།

མཆོ་སྐྱོན་མི་རིགས་དཔེ་སྐྱན་ཁང་།

ཚུམ་སྒྲིག་འགན་ཁུར་པ།

责任编辑：

པར་བྱས་འགན་ཁུར་པ།

责任校对：

མདུན་ཤོག་མཛེས་རིས།

装帧设计：

འཕྲིན་ལས་རྒྱལ་མཚན།

次勒降泽

ཐློལ་མ།

卓玛

ཀམ་རྟོ་རྩེ་ཆེ་རིང་།

吾 要

ས་བབ་མ་ཉི་པ་རྩེ་ཉ་ས་མཛད་པའི་སྒྲིབ་བསྟན་བཅོས་ཀྱི་ལྷ་པོའི་
མདོའི་རྣམ་པ་གྲངས་ལྔ་སྟེང་རབ་གསལ་སྒྲུབ་བཞུགས་པའི་སྒྲིབ་བསྟན་
དང་ཀྱི་ལྷ་པོའི་ཉི་ལྔ་ཉི་ལྔ་བཞུགས་པའི་
ས་བབ་མ་ཉི་པ་རྩེ་ཉ་ས་མཛད་པ།

*

མི་རིགས་དཔེ་སྟན་ཁང་དང་

མཆོ་སྟན་མི་རིགས་དཔེ་སྟན་ཁང་

ནས་མཉམ་ཁུངས་པར་བསྟན་བྱས།

(པེ་ཅིན་ཏོ་མིང་ལི་བྱང་ལམ་ཨང་14པ། རྒྱག་ཨང་100013

ཁ་པར་ཨང་གྲངས་64234411—6509)

མི་རིགས་པར་ཁང་གི་སྒྲུལ་འོད་པར་སྒྲིག་ཁང་ནས་པར་བསྒྲིགས།

2004ལོའི་ཟླ་3པར་པར་གཞི་དང་པོ་བསྒྲིགས།

2004ལོའི་ཟླ་བ་གསུམ་པར་པེ་ཅིན་ཏོ་པར་ཐང་ས་དང་པོ་བསྟན།

དེབ་ཚད། 850mm × 1168mm 1/32 དཔར་ཤོག25.375

དཔར་གྲངས་0001—2,000 དེབ་རེར་སྒྲིག་46

图书在版编目(CIP)数据

声明学(上、下)/更尕松保主编. - 北京:民族出版社,
2004.2

(藏族十明文化传世经典丛书. 萨迦派系列丛书)

ISBN 7-105-06024-7

I. 声... II. 更... III. 梵语-研究-藏语
IV. H711

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 006768 号

民族出版社和青海民族出版社联合出版

(北京市和平里北街 14 号 邮编 100013)

<http://www.e56.com.cn>

民族出版社微机照排 迪鑫印刷厂印刷

各地新华书店经销

2004 年 3 月第 1 版 2004 年 3 月北京第 1 次印刷

开本:850 毫米×1168 毫米 1/32 印张:25.375

印数:0001-2,000 册 定价(上、下册):46.00 元

该书如有印装质量问题,请与本社发行部联系退换
(电话:64234411-6509)



སངས་ཁྲུན་དགའ་ལྷུང་མཆོད་ལ་ན་མོ།



སྐུ་ཡི་རིག་པའི་མཁས་དབང་ཆེ། ལྷག་ཆང་ཤེས་རབ་རིན་ཆེན་ལགས།

པོད་ཀྱི་བརྒྱ་ཐུག་རིག་མཛོད་ཆེན་མོ་ལས།

དབལ་ལྷན་ས་ཁྱུ་པའི་གསུང་རབ་དཔེ་ཆོག་ས།

སྒྲིའདྲོན་མཁན་པོ། མཁས་དབང་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱིས་མཛོད།

མཁས་དབང་པ་སྒྲ་དམ་ཆོས།

གཙུག་ལྷན་པ། ལྷ་སྒྲིའདྲོན་པོ་ཀུན་དགའ་བཟང་པོ།

དཔེ་ཆོག་ས་ཀྱི་དཀར་ཆག

པོད་དང་པོ། རྒྱུས་རབས།

པོད་གཉིས་པ། ལྷན་ཉགས་དང་དག་ཡིག

པོད་གསུམ་པ། བཟོ་གནས་དང་ཐེབ་རྒྱུར།

པོད་བཞི་པ། མདོན་བཛོད།

པོད་ལྔ་པ། ལྷན་རག

པོད་དྲུག་པ། རྒྱུས་གར་དང་མཁས་འབྲུག

པོད་བདུན་པ། ཆིས་གཞུང་།

པོད་བརྒྱད་པ། ལྷ་གཞུང་།

པོད་དགུ་པ། གསལ་རིག

པོད་བརྒྱུ་པ། ལྷ་པ་མཐའ།

པོད་བརྒྱ་གཅིག་པ། ལམ་རིམ།

པོད་བརྒྱ་གཉིས་པ། རྒྱུས་གསུམ།

པོད་བརྒྱ་གསུམ་པ། དབུ་མ།

པོད་བརྒྱ་བཞི་པ། བར་ཕྱིན།

པོད་བརྒྱ་ལྔ་པ། འདུལ་བ།

པོད་བརྒྱ་དྲུག་པ། ཆོད་མ།

པོད་བརྒྱ་བདུན་པ། མདོན་པ།

པོད་བརྒྱ་བརྒྱད་པ། ལྷགས་རྒྱུར།

པོད་བརྒྱ་དགུ་པ། ལྷ་འབྲུག

པོད་ཉི་ཤུ་པ། ལམ་འབྲས།

༄༅། ། ཀ་ལུ་པའི་གྲིང་གྲི་རྒྱུ་བཟུགས་སོ། །

༄༅། ། བ་མ་མཚུ་བརྒྱ་ཡ། དབྱིངས་རིག་དབྱེར་མེད་དམ་པའི་
 དོན། ། སྤྱུ་ལས་འཇམ་དབྱངས་ལ་བརྟུང་ནས། ། བྱིངས་ལས་མིང་དུ་སྦྱབ་
 པའི་མདོ། ། གྲིང་སོགས་སྐྱེན་ནམས་ནམ་པར་བཤད། ། དེ་ཡང་གྲིང་རྒྱང་
 སུག་གིས་བྱིངས་ནམས་མིང་དུ་སྦྱབ་པ་ལ། གྲིང་སྐྱེན་ནམས་དང་བྱིངས་ལ་
 བྱིངས་འཇུར་འཇུར་ཚུལ་གྱི་མཚན་ཉིད་རྒྱས་པར་བཤད་པ། བྱིངས་དོན་སོ་སོ་
 ལ་གྲིང་དང་བྱིང་པར་གྲིབ་པའི་སྐྱེན་ནམས་འཇུག་ཚུལ། ལས་དང་མིང་ཉེ་བའི་
 ཆོག་གཙུག་པོ་བྱིངས་ལ་སྐྱེན་སོ་སོར་སྦྱར་ཚུལ། བྱིངས་སོ་སོའི་མཐར་སྐྱེན་གྱི་
 བྱིང་ལས་གཙུག་པོར་བསྟན་པ། བྱིངས་སོ་སོ་ལ་སྐྱེན་ནམས་སོ་སོར་འཇུག་ཚུལ་
 རྒྱས་པར་བཤད་པར། བྱིངས་དོན་སོ་སོ་ལ་ལྟ་དང་ཁམ་སྐྱེན་གཙུག་པོར་འཇུག་
 པ་དང་། མཚན་ཉིད་ཁ་བསྐྱང་ཉེ་སྤྱོད་ཚུལ་སོ། ། དེ་ནམས་གྲིང་པོ་ལའང་
 བརྟུག་ཅིག་གི་དང་པོ་བྱིངས་ལ་ཉ་ཏ་རྒྱུ་འབྲེལ་གྱི་སྐྱེན་ལ་ནམ་འཇུར་འཇུར་
 ཚུལ་དམིགས་བསལ་དང་བཅས་པ་ནི། སྤྱབ་པ་ཉ་ཏ་རྒྱུ་འབྲེལ་པ་ལ་མེན་
 བཞིན་དུའོ་ཞེས་པའི་སྤྱབ་པ་ནི་བཟླ་གིས་པའི་དོན་དུ་ཐོག་མར་སྦྱོས་པ་ཡིན་ལ།
 ཉ་ཡིག་དང་ཏ་ཡིག་རྒྱུ་འབྲེལ་པའི་གྲིང་གྲི་སྐྱེན་ནམས་སོ་སོ་ལ་དུ་ཡོད་པ་ལ་
 བྱིངས་ལ་བྱ་བ་ཐོབ་ཚུལ་ནི། མེན་སོ་སོ་ལ་སྤར་གྲུན་བཤད་དུ་བྱ་བ་གང་
 བཤད་པ་དེ་བཞིན་དུ་འདིར་ཡང་འཇུར་ཞེས་པ་སྟེ། དཔེར་ན། རྩ་པ་ཅའ་
 འཚོད་པ་དང་། རྩ་གྲིང་བྱིང་པ་དང་། རྩ་རྒྱ་སྐྱེན་པའི་བྱིངས་ནམས་གྲི་རྩ་
 དང་ཉ་དང་ཁ་ཡིག་ནམས་རྒྱུ་འབྲེལ་དང་། ཅའི་དབྱངས་བཟོད་དོན་གྱིས་

པ་མིང་ཏུ་བསྐྱབ་པ་ན་རིམ་པ་ལྟར། གྲིཏ་ལྷ་པར་དངོས་པོ་ལ་ཞེས་པས་ལྟ་
 དང། ། གྲིཏ་གཉིས་པར་བྱེད་ཅིང་དག་གོ་ཞེས་པས་བྱེད་པ་པོའི་དོན་ལ་བྱེད་
 བྱིན་ནས་ཉ་དང་ཏ་ཡིག་དག་མདོ་འདྲིའི་དོན་ལ་འོངས་པ་དང། གྲིཏ་བྱག་
 པར་ཅ་ཇ་དག་གི་ག་ག་དག་གོ་ཞེས་པས་ལྟ་བུ་དོན་བྱིས་ཏེ་དབྱངས་བཞག་ལ་
 མདོ་འདིས་པ་ཅའི་ཅ་ཡིག་ག་ཏུ་བསྐྱར་ཞིང། མི་ཅ་དང་འདྲ་བའི་བྱ་བ་ལྟ་
 བྱག་པར་ཨིན་ཨི་ཅ་ཨེན་རྣམས་ལ་ཨའི་ལྟ་བ་རྒྱ་རིང་པོར་སྟེ་རྒྱ་མི་རྣམས་ཀྱི་
 འཕེལ་བ་ཞེས་པ་དང། ལྟ་རྣམས་ཀྱི་ཨིཅ་ལ་ལྟ་ཡིད། ། ཞེས་པ་ལྟར་འདིར་
 ཡང་པ་ཅའི་པ་ཡིག་རིང་པོ་དང། གྲིའི་རི་ཡིག་འཕེལ་བ་དང། རྒྱའི་དབྱངས་
 ལྟ་ཡི་ཏུ་བསྐྱར་ནས། ཡའི་ཨི་བྱུང་དོན་བྱིས་ལ། གྲིཏ་བྱག་པར་ཡུ་ཤུ་རྩ་རྣམས་
 ཀྱི་ཞེས་པས་བྱ་ཡིག་ཨ་ག་ཏུ་བསྐྱར་ཏེ་སྐྱར་ནས། ཆིག་ཏུ་བསྐྱབ་པ་ལ་ཐམས་
 ཅད་ཀྱི་མཐར་མི་བྱིན་པ་རིམ་པ་བཞིན། ལྟ་ཀམ་འཆོད་དོ། ། ལྟ་ཅ་ཀམ་འཆོད་པ་
 ཤ། ལྟ་རམ་བྱེད་དོ། ། ལྟ་ར་ཀམ་བྱེད་པ་ཤ། རྒྱ་ཡམ་སྐྱབ་ནོ། ། རྒྱ་ཡ་ཀམ་སྐྱབ་པ་ཤ།
 ཞེས་པ་ལྟ་བུའོ། ། ཏན་ཏིའི་ཏའོ། ། ཞེས་པ་ནི་ཏན་འཆོབ་པའི་བྱིངས་ཀྱི་ན་
 ཡིག་ཉ་ཏ་ཆེས་སུ་འབྲེལ་བའི་གྲིཏ་ཀྱི་ཁྱེན་པ་རོལ་ཏུ་ཡོད་པ་ལ་ཏ་ཡིག་ཏུ་འགྱུར་
 ཞིང་ཨིཅ་དང་འདྲ་བའི་བྱ་བ་ཐོབ་ཅེས་པ་སྟེ། དཔེར་ན། ཏན་ལ་ལྟ་མ་ལྟར་
 ལྟ་དང་བྱེད་དག་བྱིན་ནས་ཆེས་འབྲེལ་བྱིས་ཏེ། མདོ་འདིས་ན་ཡིག་ཏ་དང།
 ཨིཅ་བཞིན་ཞེས་པས་ལྟ་མ་ལྟར་ཏའི་དབྱངས་རིང་པོ་དང། ལྟ་བྱག་པར་ཏན་
 ཏི་ཏའི་ཨིན་ཨི་ཅ་དག་ལ་སྟེའི་ཞེས་པས་ཏ་ཡིག་དག་ལྟ་བུ་བསྐྱར་ཞིང། ཁྱེན་
 ཀྱི་ལྟ་བུ་དོན་འབྱིད་པ་དང། ཏུ་ཡིག་ཨ་ག་ཏུ་བསྐྱར་བ་དང། མཐར་མི་
 སྟེར་བ་ལ་སོགས་ལྟ་མ་ལྟར་བྱས་པས། ལྟ་ཏམ་བསྐྱབ་པ། ལྟ་ཏམ་བསྐྱབ་པར་
 བྱེད། ཞེས་པ་ལྟ་བུའོ། ། ཨིན་དང་བཅས་པ་ཨམ་མཐའི་བ་མི་ག་མི་ཅམ་མིན་
 པ་རྣམས་ཀྱི་མ་ཡིན་ནོ་ཞེས་པ་ལ་ཨིན་དང་བཅས་པའི་ཨམ་མཐའི་བྱིངས་རྣམས་

ལས། བྱད་པར། མ་མེད་དང་། ཀ་མེད་དང་། ཅ་མེད་པའི་བྱིངས་རྒྱལ་ས་ཀྱི་
 ཉ་ཅ་ཇེས་སུ་འབྲེལ་པའི་གྲིང་གི་ཁྱེན་པ་རོལ་དུ་ཡོད་པ་ལ་མེའ་དང་འདྲ་བའི་བྱ་
 བར་འཁྱུར་བ་མ་ཡིན་ནོ་ཞེས་པ་ནི་མདོ་སྡེ་ལས་དམིགས་བསམ་ཤིང་། དཔེར་
 བ། ཤུལ་ཉེ་བར་ཞིབ་དང་། ཉ་སྟེ་འདོད་པའི་བྱིངས་སུ་ཇེས་འབྲེལ་བྱས་པ་
 ལ་གཉིས་ལ། ལྷ་ཉ་དང་བྱ་ཅ་ཁྱེན་ནས། མེའ་དང་འདྲ་བའི་བྱ་བ་བཀག་པའི་
 བྱིར་བྱིངས་ཀྱི་ལྷ་པ་རྒྱ་རིང་པོར་མི་འཁྱུར་ཞིང་། ཀའན་སྐར་བཞིན་བསྐྱབས་
 པས། ཤམམ་ཤམ་ཀམ་ཞིབ་བྱེད། ཞེས་པ་དང་། ཉམམ་ ཉམ་ཀམ་འདྲ་
 པར་བྱེད། ཞེས་པ་ཉལ་བུའོ། ། དཔེར་བཅོལ་འདི་དག་ལ་མེའ་སྟེ་ག་མ་མེད་
 ན་འདྲ་། མེའ་དང་བཅས་པ་རྫོས་པས། ལྷ་བདུན་པར་ཡ་མི་ར་མི་ཞེས་སོགས་
 ཀྱི་ངེས་པ་ལས། མེའ་དང་བཅས་པའི་བྱིངས་རྒྱལ་ས་ཉེ་བར་མཚོན་པའི་དོན་
 ཏོ། ། མེའ་དང་བཅས་པ་མ་ཡིན་པའི་ཨ་མ་མཐའི་བྱ་བ་ནི་མེའ་དང་འདྲ་བར་
 འཁྱུར་ཏེ། དཔེར་བ། ཡ་སྟེ་སྟེ་པའི་དབྱིངས་ལ་མེའ་འཇུག་པ་སྟེ་བདུན་
 པར་བཀག་པས་སུ་ཇེས་འབྲེལ་བྱས་པ་ལ་སྟེ་ཉ་དང་། བྱ་ཅ་ཁྱེན་ནས་སྟེ་མ་ལྷ་ར་
 བསྐྱབས་ཏེ། མེའ་དང་འདྲ་བའི་བྱ་བ་ཡ་རིང་པོར་བསྐྱར་བས། ཡ་མམ་ ལྷ་
 མ་ཀམ་སྟེ་མ་པར་བྱེད། ཞེས་པ་ཉལ་བུའོ། ། ཨ་མ་མཐའ་མ་ཡིན་པའི་བྱིངས་ཨ་འདྲ་
 མེའ་དང་འདྲ་བ་འཁྱུར་ཏེ། དཔེར་བ། པཐ་སྟོག་པའི་བྱིངས་ལ། ལྷ་ཉ་དང་།
 བྱ་ཅ་ཁྱེན་ནས་སྟེ་མ་བཞིན་བསྐྱབས་པས། ལྷ་མམ་ ལྷ་ག་ག། ། ལྷ་མ་ཀམ་ ལྷ་ག་པར་
 བྱེད། ཞེས་པ་ཉལ་བུའོ། ། མ་མི་ཀ་མི་ཅ་མ་རྒྱལ་ས་ལ་འདྲ་མེའ་དང་འདྲ་བར་
 འཁྱུར་ཏེ། དཔེར་བ། རྩ་མ་སྟེ་ག་པ་དང་། ཀའ་སྟེ་མེས་པ་དང་། ལྷ་དང་
 ལྷ་མ་ཅན་གྱི་ཅ་སྟེ་ལྷ་པའི་བྱིངས་རྒྱལ་ས་ཀྱི་རྩ་དང་སུ་ཇེས་འབྲེལ་དང་། མའི་
 ཨ་བཅོལ་དོན་བྱས་པ་རྒྱལ་ས་ལ་སོ་སོར་སྟེ་ཉ་དང་། བྱ་ཅ་ཁྱེན་ནས་སྟེ་མ་ལྷ་ར་
 བསྐྱབས་པས། ལྷ་མམ་ ལྷ་ག་ག། ། ལྷ་མ་ཀམ་ ལྷ་ག་པར་བྱེད། ཞེས་པ་དང་། ལྷ་

[illegible]

གཉིས་པ་ཤ་དང་ང་དང་ཀ་རྩེས་འབྲེལ་གྱི་སྐྱེ་ལ་ནམ་འགྱུར་འགྱུར་
 ཚུལ་དམིགས་བསལ་དང་བཅས་པ་ནི། ཤ་ལ་བྱིངས་ཐམས་ཅད་པ་བཞིན་ནོ་
 ཞེས་པ་བྱིངས་གང་ཞིག ཤ་ཡིག་རྩེས་སུ་འབྲེལ་བའི་གྲིང་གྱི་སྐྱེ་པ་རོལ་དུ་
 ཡོད་པ་ལ། ལྷར་ཀྱན་བཤད་ནམས་སུ་བྱིངས་ཐམས་ཅད་པའི་ནམ་དབྱེ་ལ་བྱ་
 བགང་བཤད་པ་དེ་བཞིན་དུ་འགྱུར་རྟེ། དཔེར་ན། དུ་སྐྱིན་པའི་བྱིངས་ལ།
 གྲིང་བཞི་པར་ད་ལྟར་བ་ལ་ཞེས་པས་ཤུལ་བྱིན་ནས། ང་ཡིག་མདོ་འགོ་མའི་
 རྩད་དོན་དང་། རི་ཡིག་སྤྱང་དང་རི་ཡིག་ཅས་པའི་རྩད་དོན་དང་། ཤ་ཡིག་
 མདོ་འདིའི་རྩད་དོན་ཡིན་པས་འབྱིང་པ་ནི་འཆད་འགྱུར་བ་ཐམས་ཅད་དུ་འང་
 ཤེས་པར་བྱ་ཞིང་། བྱིངས་ཐམས་ཅད་པ་དང་འདྲ་བའི་དོན་ནི། ལྷ་གཉིས་

པར་བྱེད་པ་པོ་ལ་ཞེས་པས་ཨན་བི་ཀ་ར་ཏ་བྱིན་པ། ལྷ་བཞི་པར་རྩ་རྟོ་རྟི་ལ་
 སྐུགས་པ་ཆམས་གྲི་ཞེས་པས་བྱིས་པ་ལ། ལྷ་གཉིས་པར་རྩ་རྟོ་རྟི་ལ་སྐུགས་པ་
 ཆམས་གྲི་ཞེས་པས་བྱིངས་གཉིས་སུ་བཞག་སྟེ། ལྷ་གསུམ་པར་རྩ་རྟོ་རྟི་ལ་ཞེས་
 པས་ཏ་ལྷ་མ་ཇ་དང་། ལྷ་བཞི་པར་རྩ་རྟོ་རྟི་བྱིངས་ཐམས་ཅད་པ་ལོ་ཞེས་
 པས་ཏ་བྱི་མའི་དབྱངས་མ་རུ་བསྐྱར་ནས། ལྷ་ལྷ་པར་ཨ་རྒྱུ་ལས་ཨན་རྟི་
 ཞེས་པས་ཨན་རྟི་ན་དང་མཐར་སི་བྱིན་པ་གསལ་བྱེད་ལས་བྱིས་པས། རྩ་
 རྩ་ཅེས་པ་ལྟ་བུའོ། ། དེ་བཞིན་རུ་བཅ་འཛེད་པ་དང་། བཅ་སྐྱག་པའི་
 བྱིངས་ལ་སྐར་བཞིན་ཤུངྏ་བྱིན་པའི་རྩེ་འབྲེལ་ཆམས་བྱིས་ནས། བྱང་པར་
 ལྷ་རྒྱུག་པར་ཨ་དང་མཛམས་སྐྱར་གྲི་ཞེས་པས་ཨན་རྟི་ཨ་དང་། ལྷ་བཞི་པར་
 བཅེགས་པའི་མཐའ་ཞེས་པས་དེའི་རྩ་དང་། མཐར་སི་བྱིན་པའང་གསལ་བྱེད་
 ལས་བྱིས་པས། པ་རྩོན། འཛེད་དོ། ། པ་རྩོན་སྐྱག་ག། ། ཞེས་པ་ལྟ་བུའོ། །
 ང་ལ་ཡོན་ཏན་མེད་དོ་ཞེས་པ་ནི་ང་ཡིག་རྩེས་སུ་འབྲེལ་བའི་གྲིང་གྲི་རྒྱུན་པ་རྩེ་ལ་
 རུ་ཡོད་པ་ལ། བྱིངས་གྲི་ཨི་ཡིག་ཨི་རུ་འཇུར་བ་ལ་སྐུགས་པའི་ཡོན་ཏན་མེད་དེ།
 དཔེར་ན། བིད་ཤེས་པ་དང་། ལི་རྩ་རྩུང་པའི་བྱིངས་ལ་སྐར་བཞིན་ཤུངྏ་
 བྱིན་པའི་རྩེ་འབྲེལ་ཆམས་དང་པར་རུ་ཨན་བྱིན་པའང་། ལྷ་བཞི་པར་ཨ་དང་
 སྐུགས་ལས་ཞེས་པས་བྱིས་ནས། སྐར་བཞིན་བཅེགས་པའི་མཐའ་དང་སི་བྱིན་
 པའང་བྱིས་ཏེ། མདོ་འདིས། བི་དང་ལིའི་ཨི་ཡིག་ཡོན་ཏན་ཨི་རུ་བསྐྱར་བ་
 མེད་པས། བི་རྩོན། རིག་ག། ། ལི་རྩོན་རྩུངས་སོ། ། ཞེས་པ་ལྟ་བུའོ། ། ཀ་
 ལ་ཡཏ་བཞིན་འང་སྟེ་ཡ་ལ་བཙོད་པ་པོར་བའོ་ཞེས་པ་ནི་བྱིངས་གང་ཞིག ཀ་
 ཡིག་རྩེས་སུ་འབྲེལ་བའི་གྲིང་གྲི་རྒྱུན་པ་རྩེ་ལ་རུ་ཡོད་པ་ལ། སྐར་ཀུན་བཤད་
 ཆམས་སུ་ཡཏ་གྲི་རྒྱུན་ལ་གང་བཤད་པ་དེ་བཞིན་རུ་འང་འཇུར་ཞིང་། བྱང་
 པར་ལ་ལ་བཙོད་པའི་བྱ་བ། ལྷ་བཞི་པར། ཡཏ་དང་ལྷ་སྒྲི་ཁ་དག་གི་ཡ་ལོ་

ཞེས་པ་ལ་སོགས་པ་རྣམས་པོར་ནས་མི་བྱེད་དེ། དཔེར་ན། གྲིཉ་བྱེད་པའི་
 བྱངས་ཉ་རྩེས་འབྲེལ་བྱས་པ་ལས། གྲིཉ་གསུམ་པར་ནིལྟོང་ཞེས་པས་ལྟ་དང་
 ལྟ་མཆོ་བྱིན་ནས་རྒྱུ་གྱི་ཀ་ཡིག་མདོ་འདིའི་ཁྱད་དོན་དང་། རྟེན་ལྷ་ཡིག་ཁྱད་
 དོན་ཡང་བྱས་ཏེ། ཡཾ་དང་འབྲ་བའི་དོན། ལྷ་ལྷ་པར་ཐ་ཡིག་རྩེས་སུ་འབྲེལ་
 པ་དང་ཞེས་པས། བྱངས་གྱི་རི་ཡིག་ཡོན་ཏན་དུ་མི་བསྐྱར་ཞིང་། ཡ་ལ་བརྗོད་
 པ་པོར་བ་ཞེས་པས། ལྷ་བཞི་པར་རྒྱ་མི་མཐའ་རྣམས་གྱི་ཡཾ་ཞེས་སོགས་གྱི་རི་
 ཡིག་རིང་པོར་འགྱུར་བ་ལ་སོགས་པ་འདྲ་མི་བྱེད་ལ། མཐར་མི་བྱིན་པ་ན། ལྷ་
 གཉིས་པར། ལྷ་དང་ལས་མཐའི་འདྲ་ཞེས་པས་ལྷ་ལྷའི་མ་ཡིག་རིང་པོར་
 བསྐྱར་ཏེ། བརྟེན་པའི་མཐའ་དང་། བྱི་མའི་སི་གསལ་བྱེད་ལས་བྱས་པས།
 གྲིཉ་ཅུས་ས། ། གྲིཉ་ལྷན་ཅུས་ཟིན། ཞེས་པ་དང་། དེ་བཞིན་དུ་ཉིཉ་འཕྲོགས་
 པའི་བྱངས་ལའང་མཚུངས་པར་སྐྱར་བས། ཉིཉ་ཅུས་གས་ས། ། ཉིཉ་ལྷན་
 འཕྲོགས་ཟིན། ཞེས་པ་ལྟ་བུའོ། ། རྩ་གྲིའི་ཤན་འིང་བི་དག་མ་ཡིན་པའི་གྲིཉ་
 ལའོ་ཞེས་པ་ནི་རྩ་གྲིས་སད་པའི་བྱངས་འདི་ཉིད། ཤན་འིང་དང་བི་དག་མ་
 ཡིན་པའི་གྲིཉ་གྱི་རྒྱུན་རྣམས་ས་རོལ་དུ་ཡོད་པ་ལ། ཡཾ་ས་རོལ་ལ་གང་བཤད་
 པ་དེ་དང་འབྲ་བའི་བྱ་བར་འགྱུར་ཏེ། དཔེར་ན། རྩ་གྲི་དག་ལ་གྲིཉ་ལྷ་པར་
 དངོས་པོ་ལ་ཞེས་པས་ལྷ་ཉ་དང་། གྲིཉ་གཉིས་པར་བྱུང་ཉི་ཙ་དག་གོ་ཞེས་པས་
 བྱུང་བྱིན་པའི་རྩེས་འབྲེལ་དང་སྟེན་ཁྱད་དོན་བྱས་ནས་དབྱངས་བཞག་སྟེ། ཡཾ་
 དང་འབྲ་བའི་དོན་ནི། ལྷ་དུག་པར་ཡཾ་དང་ལྷ་ཤིང་དག་ལ་ཡ་ལ་ཞེས་པས་རི་
 ཡིག་ཡོན་ཏན་བྱ་ཞིང་། གྲིཉ་དུག་པར་ལྷ་བྱ་རྩ་རྣམས་གྱི་ཞེས་པས་བྱ་ཡིག་ཨ་
 ཀའུ་བསྐྱར་ཏེ། རྩ་ག་རམ་སད་དོ། ། རྩ་ག་རམ་སད་པར་བྱེད། ཞེས་པ་ལྟ་བུའོ།
 ཤན་འིང་དང་བིའི་རྒྱུན་ས་རོལ་དུ་ཡོད་པ་ལ་ནི་ཡཾ་དང་འབྲ་བར་མི་འགྱུར་
 ཏེ། དཔེར་ན། རྩ་གྲི་ལ་སྐར་བཞིན་ཤན་འིང་བྱིན་པའི་རྩེས་འབྲེལ་དང་།

ལུད་རྩེས་སུ་འབྲེལ་པ་ལྷ་མི་ཤ་རྒྱལ་གྱི་ཞེས་པས་བྱིངས་མཐར་ཡིན་ཕྱིན་པ་ན་
 མདོ་འདིས་ཡོན་ཏན་བྱས་ལ། ཤན་སའི་ན་ཡིག་ཀ་རྩེས་སུ་འབྲེལ་པ་ལ་ཡུ་
 དང་འབྲ་བར་བཤད་པས། ལྷ་བྱས་པར་ཡིན་རྩེས་སུ་འབྲེལ་པ་མ་ཡིན་པ་
 རྒྱལ་གྱི་ཞེས་པས་འབྱིད་པ་ཐོབ་ནའང་། འདིར་ཡོན་ཏན་ཅན་ནོ་ཞེས་
 དམིགས་བསལ་གསུངས་པས་མི་འབྱིད་པར། ལྷ་བཞི་པར། མ་ན་དག་གི་
 རྒྱུའལ་ཞེས་པས་རྩེས་སུ་ང་རྩེ་བསྒྱུར་ཏེ། ཐམས་ཅད་ཀྱི་མཐར་སི་བྱིན་པ་
 འདི་ཉིད་དུ། ལྷ་དང་མ་དང་མཆོམས་སྒྱུར་གྱི་ཡི་གེའི་མཐའ་མི་ཟད་པའོ་ཞེས་
 བཤད་པས། ལྷ་བཞི་པར་མི་ཟད་པ་ལས་ཀྱང་ངོ་ཞེས་པས་འབྱིད་པ་ནི་འཆད་
 འཇུར་ཐམས་ཅད་དུའང་དུན་པར་བྱ་བ་ཡིན་པས། བར་རྒྱུ་ལྷ། འཕེལ་བར་
 བྱས་ཏེ། དེ་མི་ལྷ། བཅེ་བར་བྱས་ཏེ། ཤི་མི་ལྷ་བསྟན་པར་བྱས་ཏེ། ཞེས་པ་ལྷ་
 བུའོ། ། ཡིན་དང་བཅས་པ་མ་ཡིན་པའི་ལྷའི་རྒྱུ་ལ་ནི་བྱིངས་ཡོན་ཏན་ཅན་
 དུ་མི་འཇུར་ཏེ། དཔེར་ན། གྱི་ཉ་བྱིད་པའི་བྱིངས་ཉ་རྩེས་འབྲེལ་བྱིས་པ་ལ་
 ལྷ་བྱིན་ནས། ལྷ་བདུན་པར་རི་ཏ་ལས་བྱིང་བྱི་ཉ་མ་ཡིན་པ་ལ་ཞེས་པའི་ངས་
 པས་ཡིན་བཀག་པའི་བྱིར། ཡོན་ཏན་མ་བྱས་པར་མཐར་སི་བྱིན་པ་སྟེར་
 བཞིན་བྱིས་པས་ཀྱི་ལྷ་ཞེས་པ་ལྷ་བུའོ། ། ཅུད་སྟགས་དང་། ལྷ་རྒྱ་སྟགས་
 རྒྱལ་གྱི་ཡིན་དང་བཅས་པའི་ལྷའི་རྒྱུ་ལ་འད་ཡོན་ཏན་དུ་མི་འཇུར་ཏེ། ལྷ་
 བཤད་པའི་ཅུད་སྟགས་རྒྱལ་ལ་ལྷ་བྱིན་པའི་རྩེས་འབྲེལ་བྱིས་ནས། ལྷ་བདུན་
 པར་བྱིངས་ཐམས་ཅད་པ་མ་ཡིན་པའི་གསལ་བྱིད་དང་པོ་ཡིག་དང་པོ་ཅན་
 མིན་པའི་དང་པོར་ཞེས་པ་དང་། ལྷ་དཔར་གྱི་ཏ་བྱས་པར་ལྷ་རྒྱ་སྟགས་དག་གི་
 འང་ངོ་ཞེས་པས་བར་དུ་ཡིན་ཕྱིན་པ་སྟེར་ཏེ། མདོ་འདིས་བྱིངས་རྒྱལ་ཡོན་
 ཏན་མ་བྱས་པར་སི་བྱིན་པ་སྟེར་བཞིན་བྱིས་པས། ཅུ་དེ་ལྷ། ཅུ་མ་བྱས་ཏེ།
 བེདེ་ལྷ། ཤེས་པར་བྱས་ནས། ལུ་མི་ལྷ། ལུ་མ་བྱས་ཏེ། ལྷ་རྒྱ་ལྷ། བཞེས་པར་

བྱས་ཏེ། གྲུ་མི་དྲུ་། འབྲིན་པར་བྱས་ཏེ། མྱི་མི་དྲུ་། ཉེ་བར་གཏུང་བར་བྱས་ཏེ། མྱི་ཏི་
 དྲུ་། རྒྱུ་མས་ཏེ། མྱི་དེ་དྲུ་ཞིབ་མར་བྱས་ཏེ། ཞེས་པ་དང་། གཞན་འདྲ་བ་ལ།
 ལྷ་བཞི་པར་སྤི་མ་ཙེ་ཡང་སོགས་ཞེས་པས་མད་དང་མས་གྲི་མ་ཡིག་སམ་པ་སྤྲ་
 ར་ཏ་བྱས་ཏེ། ལྷ་ཅུ་བསྐྱར་ཞིང་ག་ཉི་ལྔ་ཞེས་པས་གའི་ར་དབྱངས་དང་བཅས་
 བའང་རི་ཅུ་བསྐྱར་ལ། ལྷ་བརྒྱད་པར་ཤ་སི་མ་སི་ཞེས་པས་མས་གྲི་ས་ཡིག་ཤ་
 དང་ལྷ་བརྒྱད་པར་ག་ཉི་ལ་པ་རོལ་ལྷ་མིན་པ་ལ་ཞེས་པས་གྲི་ཉི་ལྔ་ཞིང་རིང་པོར་
 བསྐྱར་བས། ལྷ་དེ་དྲུ་། གསལ་བར་སྐྱས་ཏེ། ལྷ་མི་དྲུ་། གནས་པར་བྱས་ཏེ།
 མྱི་དྲུ་། ཉེ་བར་བཟུང་ནས། ཞེས་པ་ལྟ་བུའོ། ། རྒྱན་ད་ལྷན་ད་དག་གི་ལྟོ་
 ཞེས་པ་ནི་རྒྱན་དེར་རྒྱུ་པ་དང་གྲུ་འཇག་པའི་བྱིངས་འདི་དག་གི་ན་ཡིག་
 ཡིན་དང་བཅས་པ་མ་ཡིན་པའི་ལྟོ་པ་རོལ་ཏུ་ཡོད་པ་ལ་དབྱི་བར་མི་
 འཇུར་བའི་ཡོན་ཏན་ཅན་ཏུ་འཇུར་ཏེ། སྐར་ཡང་སྤྲ་སྐྱོས་པ་ནི་ཏུར་སན་དག་
 ལས་སྤྲ་ཡབ་ཏུ་བསྐྱར་བ་བྱས་ན་ཡོན་ཏན་ཅན་ཏུ་མི་འཇུར་དོན་བུའོ། ། ཞེས་
 གསུངས་སོ། དཔེར་ན། རྒྱན་དེར་དང་ལྷན་ཏུ་འཇུར་ཞིང་དང་ལྷ་རྒྱུ་འབྲེལ་
 བྱིས་པ་ལ་སྤྲ་བྱིན་པ་ན། ལྷ་བརྒྱད་པར་ཨ་དེ་ཅུ་དེ་ཞེས་པའི་ངེས་པས་རྒྱན་
 དའི་མཐར་ཡིན་མི་འཇུག་ཅིང་། གྲི་ཏུག་པར་ལྷ་རྒྱུ་རྒྱུ་འབྲེལ་པ་ཞེས་
 པས་ལྷན་དའི་མཐར་ཡང་ཡིན་མི་འཇུག་ལ། མདོ་འདིས་དབྱི་བར་མི་འཇུར་
 བའི་ཡོན་ཏན་ཅན་ཏུ་གསུངས་པས་དེ་དག་གི་ན་ཡིག་མི་འབྱིད་པར། ལྷ་
 གསུམ་པར་བཞེགས་པའི་མཐའ་དབྱིའོ་ཞེས་པས་དཔྲིག་དག་དང་། མཐར་སི་
 བྱིན་པ་སྐར་བཞིན་བྱིས་པས། རྒྱུ་བསྐྱེད་ནས། ལྷ་བརྒྱད་པར་ལྷ་པ་ལྟ་
 བུའོ། ། ལྟོ་ཞེན་ཡབ་ཏུ་བསྐྱར་བ་ན་དབྱི་བར་མི་འཇུར་བའི་ཡོན་ཏན་མི་
 ཐོབ་པས། དེ་དག་གི་ན་ཡིག་འབྱིད་ཏེ། དཔེར་ན་པ་སྤྲ་མ་ཅན་སི་སོགས་གྲི་
 ཡམ་བྱིན་པའི་མཐར་རྒྱན་ད་དང་། ལྷན་ད་ལ་སྐར་བཞིན་སྤྲ་བྱིན་ནས། གྲི་

གཉིས་པར་དེའི་དེ་ཡིས་བསྐྱེད་པའི་ཞེས་པས་ཨམ་མི་ཟད་པའི་བསྐྱེད་པས་བྱིས་པ་
 བ། གྲིང་རྒྱག་པར་བསྐྱེད་པ་ལ་འབྱུང་བ་ལ་ཞེས་པས་ འི་རྒྱུ་ལ་པ་རུ་བསྐྱེད་
 བའི་བཡིག་ཁྱད་དོན་དང་མདོ་འདིས་ཡོན་ཏན་མི་ཐོབ་པའི་བྱིས་ན་ཡིག་བྱིས་
 ཏེ། མཐར་མི་བྱིན་པ་འང་སྐར་བཞིན་བྱིས་པས། བསྐྱེད་ཏེ། དང་པོ་བསྐྱེད་པ་ཏེ།
 བསྐྱེད་དང་པོ་བཞག་ནས། ཞེས་པ་ལྟ་བུའོ། ། གསལ་བྱེད་དང་པོ་ཟུ་ཨི་ཟུ་པ་རྒྱ་
 ཅན་གྱི་མཐོན་པའི་ཡང་ན་འོ་ཞེས་པ་ནི་བྱིངས་གསལ་བྱེད་དང་པོར་ཡོད་པ་ཟུ་
 ཡིག་དང་ཨི་ཡིག་ཟུ་པ་རྒྱ་ཅན་གྱི་མཐོན་པ་ཡིག་མ་ཡིན་པ་རྣམས་ལྟའི་རྒྱུ་ཡིན་
 དང་བཅས་པ་པ་རོལ་རུ་ཡོད་པ་ལ། ཡང་ན་ཡོན་ཏན་ཅན་རུ་འགྱུར་ཞིང་།
 ཡང་ན་མི་འགྱུར་ཏེ། དཔེར་ན། རྒྱུ་གསལ་བ་དང་། ལེ་ཁ་འབྲི་བའི་
 བྱིངས་ལ་སྐར་བཞིན་ལྟ་དང་། ལྟ་བུན་པར། བྱིངས་ཐམས་ཅད་པ་མིན་པ་
 ཞེས་པས་པར་རུ་ཡིན་བྱིན་ནས། མདོ་འདིས་ཟུ་པ་རྒྱའི་ཟུ་དང་ཨིའི་ཡོན་ཏན་
 མོད་པའི་རུ་བསྐྱེད་ཞིང་མཐར་མི་བྱིན་པ་སྐར་བཞིན་བྱིས་པས། རྩ་ཏི་ཏེ།
 གསལ་བར་བྱས་ཏེ། ལེ་ཁ་ཏེ་བྱིས་ཏེ། ཞེས་པ་དང་། གཞན་འདྲ་བ་ལ་ཡོན་ཏན་
 རུམ་བསྐྱེད་པས། རྒྱུ་ཏི་ཏེ། ལེ་ཁ་ཏེ་ཞེས་པ་ལྟ་བུའོ། ། གསལ་བྱེད་དང་
 པོར་ཡོད་པ་མ་ཡིན་པའི་ཟུ་དང་ཨི་ཟུ་པ་རྒྱ་ནི་ཡིན་དང་བཅས་པའི་ལྟའི་རྒྱུ་ལ་
 ཡོན་ཏན་རུ་འགྱུར་ཏེ། དཔེར་ན། ཟུ་ཁ་བཞེག་པ་དང་། ཨི་ཁ་འདོད་པའི་
 བྱིངས་ལྟའི་ཟུ་རྩེས་འབྲེལ་བྱིས་པ་ལ་སྐྱེད་དང་། གྲིང་རྒྱག་པར་ཟུ་རྩེས་ཟུ་
 འབྲེལ་བ་དང་སྐར་ཞེས་པས་པར་རུ་ཡིན་བྱིན་ནས་སྐར་བཞིན་ཡོན་ཏན་བྱས་ཏེ་
 མི་བྱིས་པས། མོ་ཁི་ཏེ། བཞེག་ནས་ཏེ། ཨི་ཁ་ཏེ་འདོད་དེ། ཞེས་པ་ལྟ་བུའོ། །
 གསལ་བྱེད་དང་པོར་ཡོད་ཀྱང་ཟུ་དང་ཨི་ཟུ་པ་རྒྱ་ཅན་མིན་ན་འང་རྒྱག་རུ་ཡོན་
 ཏན་རུ་འགྱུར་ཏེ། དཔེར་ན། རྩ་ཏི་ལུས་གཡོ་བའི་བྱིངས་ཨི་རྩེས་འབྲེལ་བྱིས་
 པ་ལ་སྐར་བཞིན་ལྟ་དང་ཡིན་བྱིན་ནས་ཡོན་ཏན་བྱས་ཏེ་མི་བྱིས་པས། བཞིན་ཏེ་

གར་བྱས་ནས། ཞེས་པ་ལྟ་བུའོ། ། སྤ་ཡིག་མཐའ་ཅན་ཡིན་ན། གསལ་བྱེད་
 དང་པོ་ཟུ་དང་ཨི་ཟུ་བརྒྱ་ཅན་ཡིན་ཡང་རྟག་ཏུ་ཡོན་ཏན་ཅན་ཏུ་འགྱུར་ཏེ།
 དཔེར་ན། དེ་ལྟ་བུ་བའི་བྱིངས་ཟུ་རྩེས་འབྲེལ་བྱིས་པ་ལ། སྤར་བཞིན་སྤྲ་དང་
 ཨིན་བྱིན་ནས་ཡོན་ཏན་བྱས་ཏེ་མཐར་སི་བྱིས་པས། དེ་སྤར་བུ་བའི་བྱས་ཏེ།
 ཞེས་པ་ལྟ་བུའོ། ། འི་ཁི་ཐི་ཁྱི་ཁྱི་ཁི་ཁྱི་ལྟུ་རི་ཏ་ཆ་མས་གྱི་འང་ངོ་ཞེས་པ་ནི་འི་
 ཁྱི་མ་པ་དང་། ཐི་ཁྱི་བཟོད་པ་དང་། ཁྱི་ཁྱི་ཆུང་བྱེད་པ་དང་། བཟུ་
 འགྲོ་བའི་དོན་དང་། ལྟུ་རིས་པར་སེལ་བ་དང་། རི་ཏ་མཛོ་ལས་བྱུང་བའི་
 བྱིངས་འདི་ཆ་མས་གྱུང་། ལྟུ་རི་ཆུང་ཨིན་དང་བཅས་པ་པ་རོལ་བྱེད་པ་ལ་
 ཡང་ན་ཡོན་ཏན་ཏུ་འགྱུར་ཞིང་། ཡང་ན་མི་འགྱུར་ཏེ། དཔེར་ན། བྱིངས་
 དེ་ཆ་མས་གྱི་ཉི་དང་ཟུ་དང་ཨི་རྩེས་འབྲེལ་བྱིས་པ་ལ། སྤར་བཞིན་སྤྲ་དང་བར་
 ཏུ་ཨིན་བྱིན་ནས། རི་ཡིག་ཆ་མས་གྱི་ཡོན་ཏན་ཨིན་ཏུ་བསྐྱུར་ཞིང་། མཐར་སི་
 བྱིན་པ་བྱིས་པས། ཏ་ཁྱི་ཏུ། བསྐྱེམས་ནས། མ་ཁྱི་ཏུ། བཟོད་ནས། ཀ་ཁྱི་ཏུ།
 ཆུང་བྱེད་བྱས་ནས། བཟུ་ཏུ། སང་ནས། ལྟུ་ཏུ། དེས་པར་སེལ་ཏེ། ཨི་ཏུ་མང་
 ཟུ། ཞེས་པ་དང་། ཡང་ན་ཡོན་ཏན་ཏུ་མི་འགྱུར་བའི་ཚུགས་ལ་གཞན་འདྲ་
 ཞིང་། ཨི་ཏུ་ཁྱི་ག་ཆ་མ་འགྱུར་བྱས་པའི་ཉི་ཡིག་བྱིས་པས། འི་ཁི་ཏུ། ཐི་ཁི་ཏུ།
 ཁྱི་ཁི་ཏུ། བ་ཅི་ཏུ། ལུ་ཅི་ཏུ། རི་ཏི་ཏུ། ཞེས་པ་ལྟ་བུའོ། ། ཐ་དང་ས་
 མཐའ་ཅན་གྱི་འང་ཨི་ཏུ་ཁྱི་ག་ཅན་ཆ་མས་གྱི་འོ་ཞེས་པ་ནི་ཐ་ཡིག་དང་ས་ཡིག་
 མཐའ་ཅན་གྱི་བྱིངས་ཨི་ཏུ་ཁྱི་ག་ཅན་ཆ་མས་གྱུང་སྟེ་ཆུང་ཆུང་ཨིན་དང་བཅས་པ་
 པ་རོལ་བྱེད་པ་ལ། ཡང་ན་ཡོན་ཏན་ཅན་ཏུ་འགྱུར་ཞིང་ཡང་ན་མི་འགྱུར་ཏེ་
 དཔེར་ན། གཞུ་གཞུང་བསྐྱིག་པ་དང་། གཞུ་འབྱུང་བའི་བྱིངས་ལ། ལྟ་དང་
 བར་ཏུ་ཨིན་བྱིན་ནས། དཔྱི་བ་མ་ཡིན་པའི་ཡོན་ཏན་ཅན་ཏུ་ཐོབ་པའི་ཚུགས་
 ལ་ཨི་ཏུ་ཁྱི་ག་ཆ་བྱིས་པར། མཐའ་སི་བྱིས་པས་གཞི་ཏུ། གཞི་ཏུ་ཞེས་པ་དང་།